

Германия-Мюнхен: Услуги по графично проектиране
OJ S 35/2023 17/02/2023
Обявление за изменение
Услуги

Правно основание:
Директива 2014/24/ЕС

Раздел I: Възлагащ орган/възложител

I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Landeshauptstadt München vertreten durch MRG Münchner Raumentwicklungsgesellschaft mbH
Пощенски адрес: Paul-Henri-Spaak-Straße 5
Град: München
код NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Пощенски код: 81829
Държава: Германия
Електронна поща: vergabe@mrg-gmbh.de
Телефон: +49 8994550068
Факс: +49 8994550016
Интернет адрес/и:
Основен адрес: www.mrg-gmbh.de

Раздел II: Предмет

II.1. Обхват на обществената поръчка

II.1.1. Наименование

Planung Ausstellungskonzept Stadtteilbibliothek München-Riem

II.1.2. Основен CPV код

79822500 Услуги по графично проектиране

II.1.3. Вид на поръчка

Услуги

II.2. Описание

II.2.2. Допълнителни CPV кодове

79956000 Услуги по организиране на панаири и изложби, 92521100 Услуги по излагане и представяне на колекции

II.2.3. Място на изпълнение

код NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Основно място на изпълнение: 81829 München

II.2.4. Описание на обществената поръчка към момента на сключване на договора

Für das Foyer und den Eingangsbereich der Stadtteilbibliothek, Messestadt-Riem soll eine Ausstellung zu Themen der Stadtteilentwicklung der Messestadt-Riem konzipiert werden. Das bereits vorhandene städtebauliche Modell (aus den Riem-Arcaden) wird in aktualisierter Form

gezeigt. verschiedene Themen wie die Entwicklung des Stadtteils (Flughafen, Messestadt), Zukunftsfragen ("work in progress") und Interviews/Stellungnahmen von Bewohnern der Messestadt werden über eine Medienstation und ggf. über Projektionen interaktiv vermittelt. Der Leistungsumfang umfasst die Grundlagenermittlung, Entwicklung eines Redaktions- und Gestaltungskonzepts der Ausstellung, Vorgaben zur Infrastruktur, einschließlich der Ausführungsplanung sowie die Ausschreibung der Raumobjekte, der erforderlichen Hardware und deren Bespielung und Programmierung.

II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение, динамична система за закупуване или концесия

Начална дата: 22/09/2021 Крайна дата: 31/12/2023

II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

Раздел V: Възлагане на поръчката/концесията

Поръчка №: 94097.001.00

Наименование:

Planung Ausstellungskonzept

V.2. Възлагане на поръчката/концесията

V.2.1. Дата на сключване на договора/решението за възлагане на концесия

22/09/2021

V.2.2. Информация относно оферти

Поръчката/концесията е възложена на група от икономически оператори: не

V.2.3. Име и адрес на изпълнителя/концесионера

Официално наименование: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR

Пощенски адрес: Hohenzollernstraße 89

Град: München

код NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Пощенски код: 80796

Държава: Германия

Изпълнителят/концесионерът е МСП: да

V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция/концесията

Обща стойност на обществената поръчка: 27 405,00 EUR

Раздел VI: Допълнителна информация

VI.3. Допълнителна информация

VI.4. Процедури по обжалване

VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Пощенски адрес: Maximilianstraße 39

Град: München

Пощенски код: 80538
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Телефон: +49 8921762411
Факс: +49 8921762847
Интернет адрес: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstantz/vergabekammer>

VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Пощенски адрес: Maximilianstraße 39
Град: München
Пощенски код: 80538
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Телефон: +49 8921762411
Факс: +49 8921762847
Интернет адрес: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstantz/vergabekammer>

VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление

14/02/2023

Раздел VII: Изменения по поръчката/концесията

VII.1. Описание на обществената поръчка след измененията

VII.1.1. Основен CPV код

79822500 Услуги по графично проектиране

VII.1.2. Допълнителни CPV кодове

79956000 Услуги по организиране на панаири и изложби, 92521100 Услуги по излагане и представяне на колекции

VII.1.3. Място на изпълнение

код NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Основно място на изпълнение: 81829 München

VII.1.4. Описание на обществената поръчка

NA 03 Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware

VII.1.5. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение, динамична система за закупуване или концесия

Начална дата: 17/11/2022 Крайна дата: 31/12/2023

VII.1.6. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция/концесията

Обща стойност на поръчката/обособената позиция/концесията: 9 103,50 EUR

VII.1.7. Име и адрес на изпълнителя/концесионера

Официално наименование: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR

Пощенски адрес: Hohenzollernstraße 89

Град: München
код NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Пощенски код: 80796
Държава: Германия
Изпълнителят/концесионерът е МСП: да

VII.2. Информация относно изменения

VII.2.1. Описание на измененията

Естество и обхват на измененията (с указване на евентуални по-ранни промени по поръчката):

Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, Vorgaben für die Programmierung, Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.

VII.2.2. Причини за изменение

Необходимост от допълнителни строителни работи, доставки или услуги от първоначалния изпълнител/концесионер (чл. 43, параграф 1, буква б) от Директива 2014/23/ЕС, чл. 72, параграф 1, буква б) от Директива 2014/24/ЕС, чл. 89, буква 1, буква б) от Директива 2014/25/ЕС) Описание на икономическите или техническите причини и на създаденото неудобство или удвояване на цената, възпрепятстващо промяната на изпълнителя:

Die Überarbeitung des Ausstellungskonzeptes basiert auf der mit dem Hauptauftrag bereits erarbeiteten Planungsleistung des Auftragnehmers, unter der Forderung des Planungsreferats nach einer langfristig -auch im Unterhalt- wirtschaftlichen und von den beteiligten Referaten flexibel bespielbaren Lösung, nachdem Betrieb und Unterhalt der ursprünglich entwickelten Ausstellungsvariante stadteitig nicht gesichert werden konnte und seitens PLAN eine Projektänderung gewünscht wurde.

Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, der Vorgaben für die programmierung, der Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.

Der Mehraufwand war zum Zeitpunkt der Ausschreibung nicht nicht erkennbar und begründet sich in der Entscheidung des Planungsreferats zur Überarbeitung des ursprünglichen Konzepts (Stand 21.12.2021) mit Medientisch zu einer reduzierten Ausstellung mit "digitalem Band" (Stand 21.07.2022).

VII.2.3. Увеличение на цената

Актуализирана обща стойност на поръчката преди измененията (като се вземат под внимание възможни по-ранни изменения на поръчката и адаптиране на цената, а също и средното равнище на инфлация във въпросната държава членка, в случая на Директива 2014/23/ЕС)

Стойност, без да се включва ДДС: 38 140,20 EUR

Обща стойност на поръчката след измененията

Стойност, без да се включва ДДС: 47 243,70 EUR